



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. gegužės 12 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 476/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi 1
- ★ 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 477/2014, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi 3

SPRENDIMAI

2014/263/ES:

- ★ 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Belgijai atstovaujantis narys 6

2014/264/ES:

- ★ 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi transporto priemonių registracijos duomenimis su Vengrija pradžios 7
- ★ 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos sprendimas 2014/265/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi 9

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 476/2014

2014 m. gegužės 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimą 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2014/145/BUSP tam tikriems asmenims, atsakingiems už veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, nustatomi kelionių apribojimai ir išaldomos jų lėšos bei ekonominiai išteklių. Šie fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos išvardyti to sprendimo priede.
- (2) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 269/2014 ⁽²⁾ įgyvendinamos tam tikros Sprendime 2014/145/BUSP numatytos priemonės ir numatomas tam tikrų asmenų, atsakingų už veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, ir su jais susijusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas;
- (3) 2014 m. gegužės 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/265/BUSP ⁽³⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP ir, laikantis politikos, kad Sąjunga nepripažįsta Rusijos Federacijos įvykdyto neteisėto Krymo aneksavimo, nustatomi iš dalies pakeisti įtraukimo į sąrašą kriterijai, siekiant įtraukti, visų pirma, juridinius asmenis, subjektus ar organizacijas Kryme ar Sevastopolyje, kurių nuosavybė buvo perduota nesilaikant Ukrainos teisės, arba juridinius asmenis, subjektus arba organizacijas, kuriems toks perdavimas buvo naudingas.
- (4) iš nuosavybės perdavimo naudos gavusiais turi būti laikomi juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, kurie po Krymo ir Sevastopolio aneksavimo tapo turto, perduoto nesilaikant Ukrainos teisės, savininkais;
- (5) šie pakeitimai patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl visų pirma siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jie būtų taikomi vienodai, jiems įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (6) siekiant užtikrinti, kad šiuo reglamentu nustatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

⁽¹⁾ OLL 78, 2014 3 17, p. 16.

⁽²⁾ 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OLL 78, 2014 3 17, p. 6).

⁽³⁾ 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos sprendimas 2014/265/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 9).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. Išaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms ar su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. Nesuteikiama galimybė I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms ar su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms tiesiogiai arba netiesiogiai naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais arba galimybė jais naudotis tų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų naudai.“

2) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. I priede nurodomi fiziniai asmenys, atsakingi už veiksmus ar politiką, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, arba kuriais kenkiama stabilumui ar saugumui Ukrainoje arba į juos kėsiamasi, arba kurie trukdo tarptautinių organizacijų darbui Ukrainoje, ir tuos veiksmus bei tą politiką aktyviai remiantys ar įgyvendinantys fiziniai asmenys, ir su jais susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, arba juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos Kryme ar Sevastopolyje, kurių nuosavybė buvo perduota nesilaikant Ukrainos teisės, arba juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, kuriems toks perdavimas buvo naudingas.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
C. ASHTON

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 477/2014**2014 m. gegužės 12 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 269/2014;
- (2) atsižvelgdama į padėties sunkumą, Taryba mano, kad į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti papildomi asmenys ir subjektai;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede išvardyti asmenys ir subjektai įtraukiami į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą sąrašą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
C. ASHTON

⁽¹⁾ O L L 78, 2014 3 17, p. 6.

PRIEDAS

1 straipsnyje nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Ištraukimo į sąrašą data
1.	Vyacheslav Viktorovich VOLODIN	Gim. data: 1964 m. vasario 4 d. Gim. vieta: Alekseevka, Saratov region (Saratovo regionas).	Rusijos Prezidento administracijos personalo vadovo pirmasis pavaduotojas. Atsakingas už aneksuoto Ukrainos Krymo regiono politinės integracijos į Rusijos Federaciją priežiūrą.	2014 5 12
2.	Vladimir SHAMANOV	Gim. data: 1954 02 15. Gim. vieta: Barnaul.	Rusijos oro pajėgų vadas, generolas pulkininkas. Eidamas vyresniojo pareigūno pareigas yra atsakingas už Rusijos oro pajėgų dislokavimą Kryme.	2014 5 12
3.	Vladimir Nikolaeovich PLIGIN	Gim. data: 1960 05 19. Gim. vieta: Ignatovo, Vologodsk Oblast (Vologodsko sritis), TSRS.	Dūmos Konstitucinės teisės komiteto pirmininkas. Atsakingas už palankesnių sąlygų priimti teisės aktus dėl Krymo ir Sevastopolio aneksijos į Rusijos Federaciją sudarymą.	2014 5 12
4.	Petr Grigorievich JAROSH		Einantis Federalinės migracijos tarnybos Krymo padalinio vadovo pareigas. Atsakingas už sistemingą ir pagreitintą Rusijos pasų išdavimą Krymo gyventojams.	2014 5 12
5.	Oleg Grigorievich KOZYURA	Gim. data: 1962 12 19. Gim. vieta: Zaporozhye (Zaporožė)	Einantis Federalinės migracijos tarnybos Sevastopolio padalinio vadovo pareigas. Atsakingas už sistemingą ir pagreitintą Rusijos pasų išdavimą Krymo gyventojams.	2014 5 12
6.	Viacheslav PONOMARIOV		Slovjansko meru pasiskelbęs asmuo. V. Ponomarev ragino Vladimirą Putiną atsiųsti Rusijos kariuomenę miestui apsaugoti ir vėliau prašė jo tiekti ginklą. V. Ponomarev žmonės dalyvauja žmonių grobimuose (jie pagrobė Ukrainos korespondentę Irma Krat ir Vice News korespondentą Simon Ostrovsky – vėliau abu buvo paleisti; jie sulaukė karinius stebėtojus, veikiančius pagal ESBO Vienos dokumentą).	2014 5 12
7.	Igor Mykolaiovych BEZLER	Gim. data: 1965 m.	Vienas iš pasiskelbusios Horlivkos milicijos vadovų. Jis perėmė Ukrainos Saugumo tarnybos biuro Donecko regione pastato kontrolę, o vėliau užėmė Vidaus reikalų ministerijos regioninių skyrių Horlivkos mieste. Jis turi ryšių su Ihor Strielkov; pastarajam vadovaujant jis dalyvavo Horlivkos savivaldybės tarybos liaudies deputato Volodymyr Rybak nužudyme (Valstybės saugumo tarnybos (SBU) duomenimis).	2014 5 12

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Igor KAKI-DZYANOV		Vienas iš pasiskelbusios „Donecko Liaudies Respublikos“ ginkluotųjų pajėgų vadovų. Pasak vieno iš „Donecko Liaudies Respublikos“ vadovų D. Pushylin, pajėgų tikslas – „apsaugoti Donecko Liaudies Respublikos žmones ir respublikos teritorinį vientisumą“.	2014 5 12
9.	Oleg TSARIOV		Rados narys. Viešai ragino sukurti Federalinę Naujosios Rusijos (Novorossia) Respubliką, kurią sudarytų pietrytiniai Ukrainos regionai.	2014 5 12
10.	Roman LYAGIN		„Donecko Liaudies Respublikos“ Centrinės rinkimų komisijos vadovas. Aktyviai organizavo referendumą gegužės 11 d. dėl „Donecko Liaudies Respublikos“ apsisprendimo.	2014 5 12
11.	Aleksandr MALYKHIN		„Luhansko Liaudies Respublikos“ Centrinės rinkimų komisijos vadovas. Aktyviai organizavo referendumą gegužės 11 d. dėl „Luhansko Liaudies Respublikos“ apsisprendimo.	2014 5 12
12.	Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA	Gim. data: 1980 03 18. Gim. vieta: Eupatoria (Eupatorija).	Krymo prokurorė. Aktyviai įgyvendina Rusijos įvykdytą Krymo aneksiją.	2014 5 12
13.	Igor Sergeievich SHEVCHENKO		Einantis Sevastopolio prokuroro pareigas. Aktyviai įgyvendina Rusijos įvykdytą Sevastopolio aneksiją.	2014 5 12

Subjektai:

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1.	PJSC CHERNOMORNEFTGAZ		2014 m. kovo 17 d. „Krymo Parlamentas“ priėmė rezoliuciją, kuria paskelbė apie įmonei <i>Chernomorneftgaz</i> priklausančio turto nusisavinimą „Krymo Respublikos“ vardu. Taigi, Krymo „valdžia“ yra faktiškai konfiskavusi šią įmonę.	2014 5 12
2.	FEODOSIA		2014 m. kovo 17 d. „Krymo Parlamentas“ priėmė rezoliuciją, kuria paskelbė apie įmonei <i>Feodosia</i> priklausančio turto nusisavinimą „Krymo Respublikos“ vardu. Taigi, Krymo „valdžia“ yra faktiškai konfiskavusi šią įmonę.	2014 5 12

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. gegužės 6 d.

kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Belgijai atstovaujantis narys

(2014/263/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Belgijos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugsėjo 13 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/570/ES, Euratomas, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2010 m. rugsėjo 21 d. iki 2015 m. rugsėjo 20 d. ⁽¹⁾;
- (2) pasibaigus Yves VANSCHUEREN kadencijai tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Dominique MICHEL, *Administrateur délégué de COMEOS (Fédération belge du Commerce et des Services)*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 6 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. STOURNARAS

⁽¹⁾ O L L 251, 2010 9 25, p. 8.

TARYBOS SPRENDIMAS**2014 m. gegužės 6 d.****dėl automatinio keitimosi transporto priemonių registracijos duomenimis su Vengrija pradžios**

(2014/264/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 25 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR įgyvendinimo ⁽²⁾, ypač į jo 20 straipsnį ir priedo 4 skyrių,

kadangi:

- (1) pagal Protokolą dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, pridėtą prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, Sąjungos institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų aktų, priimtų prieš įsigaliojant Lisabonos sutarčiai, teisinė galia išlieka tol, kol įgyvendinant Sutartis tie aktai nepanaikinami, neanuliuojami arba iš dalies nepakeičiami;
- (2) todėl yra taikytinas Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnis, ir Taryba turi vieningai nuspręsti, ar valstybės narės yra įgyvendinusios to sprendimo 6 skyriaus nuostatas;
- (3) Sprendimo 2008/616/TVR 20 straipsnyje nustatyta, kad Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnio 2 dalyje nurodyti sprendimai turi būti priimami remiantis įvertinimo ataskaita, kuri grindžiama klausimynu. Kalbant apie automatinį keitimąsi duomenimis pagal Sprendimo 2008/615/TVR 2 skyrių, įvertinimo ataskaita turi būti grindžiama vertinimo vizito ir bandomojo sistemos patikrinimo rezultatais;
- (4) vadovaujantis Sprendimo 2008/616/TVR priedo 4 skyriaus 1.1 punktu, atitinkama Tarybos darbo grupė parengia klausimyną dėl kiekvieno automatinio keitimosi duomenimis ir, kai valstybė narė mano, kad ji atitinka keitimosi atitinkamos duomenų kategorijos duomenimis sąlygas, ji turi atsakyti į atitinkamo klausimyno klausimus;
- (5) Vengrija atsakė į klausimyno apie duomenų apsaugą ir klausimyno apie transporto priemonių registracijos duomenis klausimus;
- (6) Vengrija sėkmingai atliko bandomąjį sistemos patikrinimą su Nyderlandais;
- (7) Vengrijoje buvo surengtas vertinimo vizitas, o Nyderlandų ir Lietuvos vertinimo grupė parengė šio vertinimo vizito ataskaitą ir ją pateikė atitinkamai Tarybos darbo grupei;
- (8) Tarybai buvo pateikta bendra įvertinimo ataskaita, kurioje apibendrinami klausimyno, vertinimo vizito ir transporto priemonių registracijos duomenų sistemos bandomojo patikrinimo rezultatai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Automatinės transporto priemonių registracijos duomenų paieškos srityje Vengrija visiškai įgyvendino bendrąsias Sprendimo 2008/615/TVR 6 skyriaus nuostatas dėl duomenų apsaugos ir nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos turi teisę gauti bei teikti asmens duomenis pagal to sprendimo 12 straipsnį.

⁽¹⁾ O L L 210, 2008 8 6, p. 1.

⁽²⁾ O L L 210, 2008 8 6, p. 12.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 6 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. STOURNARAS

TARYBOS SPRENDIMAS 2014/265/BUSP

2014 m. gegužės 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė sprendimą 2014/145/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) atsižvelgiant į padėties Ukrainoje sunkumą, apribojimai atvykti ir lėšų bei ekonominių išteklių iššaldymas turėtų būti taikomi fiziniams asmenims, atsakingiems už veiksmus ar politiką, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi ar kuriais kenkiama stabilumui ar saugumui Ukrainoje arba į juos kėsiamasi, ar kurie trukdo tarptautinių organizacijų darbui Ukrainoje, ir tuos veiksmus bei tą politiką aktyviai remiantiems ar įgyvendinantiems fiziniams asmenims, ir su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Kryme ar Sevastopolyje, kurių nuosavybė buvo perduota nesilaikant Ukrainos teisės, arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, kuriems toks perdavimas buvo naudingas. Iš nuosavybės perdavimo naudos gavusiais turi būti laikomi juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, kurie po Krymo ir Sevastopolio aneksavimo tapo turto, perduoto nesilaikant Ukrainos teisės, savininkais;
- (3) be to, Taryba mano, kad į Sprendimo 2014/145/BUSP priede pateiktą asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti papildomi asmenys ir subjektai;
- (4) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikalingi tolesni Sąjungos veiksmai;
- (5) todėl Sprendimas 2014/145/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2014/145/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią atvykimui į jų teritorijas ar vykimui per jas tranzitu fiziniams asmenims, atsakingiems už veiksmus ar politiką, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, arba kuriais kenkiama stabilumui ar saugumui Ukrainoje arba į juos kėsiamasi, arba kurie trukdo tarptautinių organizacijų darbui Ukrainoje, ir tuos veiksmus bei tą politiką aktyviai remiantiems ar įgyvendinantiems fiziniams asmenims ir su jais susijusiems fiziniams asmenims, išvardytiems priede.“

2) 2 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Visos lėšos ir ekonominiai išteklių, kurie nuosavybės teise priklauso, kuriuos turi, valdo ar kontroliuoja fiziniai asmenys, atsakingi už veiksmus ar politiką, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, arba kuriais kenkiama stabilumui ar saugumui Ukrainoje arba į juos kėsiamasi, arba kurie trukdo tarptautinių organizacijų darbui Ukrainoje, ir tuos veiksmus bei tą politiką aktyviai remiantys ar įgyvendinantys fiziniai asmenys, ir su jais susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, arba juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos Kryme ar Sevastopolyje, kurių nuosavybė buvo perduota nesilaikant Ukrainos teisės, arba juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, kuriems toks perdavimas buvo naudingas, išvardyti priede, yra iššaldomi.“

3) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai siūlymu Taryba vieningai nusprendžia sudaryti priede pateiktą sąrašą ir jį iš dalies keisti.“

⁽¹⁾ 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014 3 17, p. 16).

2 straipsnis

Šio sprendimo priede išvardyti asmenys ir subjektai įtraukiami į Sprendimo 2014/145/BUSP priede pateiktą sąrašą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
C. ASHTON

PRIEDAS

2 straipsnyje nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Ištraukimo į sąrašą data
1.	Vyacheslav Viktorovich VOLODIN	Gim. data: 1964 m. vasario 4 d. Gim. vieta: Alekseevka, Saratov region (Saratovo regionas).	Rusijos Prezidento administracijos personalo vadovo pirmasis pavaduotojas. Atsakingas už aneksuoto Ukrainos Krymo regiono politinės integracijos į Rusijos Federaciją priežiūrą.	2014 5 12
2.	Vladimir SHAMANOV	Gim. data: 1954 02 15. Gim. vieta: Barnaul.	Rusijos oro pajėgų vadas, generolas pulkininkas. Eidamas vyresniojo pareigūno pareigas yra atsakingas už Rusijos oro pajėgų dislokavimą Kryme.	2014 5 12
3.	Vladimir Nikolae-vich PLIGIN	Gim. data: 1960 05 19. Gim. vieta: Ignatovo, Vologodsk Oblast (Vologodsko sritis), TSRS.	Dūmos Konstitucinės teisės komiteto pirmininkas. Atsakingas už palankesnių sąlygų priimtų teisės aktus dėl Krymo ir Sevastopolio aneksijos į Rusijos Federaciją sudarymą.	2014 5 12
4.	Petr Grigorievich JAROSH		Einantis Federalinės migracijos tarnybos Krymo padalinio vadovo pareigas. Atsakingas už sistemingą ir pagreitinimą Rusijos pasų išdavimą Krymo gyventojams.	2014 5 12
5.	Oleg Grigorievich KOZYURA	Gim. data: 1962 12 19. Gim. vieta: Zaporozhye (Zaporožė)	Einantis Federalinės migracijos tarnybos Sevastopolio padalinio vadovo pareigas. Atsakingas už sistemingą ir pagreitinimą Rusijos pasų išdavimą Krymo gyventojams.	2014 5 12
6.	Viacheslav PONOMARIOV		Slovjansko meru pasiskelbęs asmuo. V. Ponomarev ragino Vladimirą Putiną atsiųsti Rusijos kariuomenę miestui apsaugoti ir vėliau prašė jo tiekti ginklų. V. Ponomarev žmonės dalyvauja žmonių grobimuose (jie pagrobė Ukrainos korespondentę Irma Krat ir <i>Vice News</i> korespondentą Simon Ostrovsky – vėliau abu buvo paleisti; jie sulaukė karinius stebėtojus, veikiančius pagal ESBO Vienos dokumentą).	2014 5 12
7.	Igor Mykolaiovych BEZLER	Gim. data: 1965 m.	Vienas iš pasiskelbusios Horlivkos milicijos vadovų. Jis perėmė Ukrainos Saugumo tarnybos biuro Donecko regione pastato kontrolę, o vėliau užėmė Vidaus reikalų ministerijos regioninį skyrių Horlivkos mieste. Jis turi ryšių su Ihor Strielkov; pastarajam vadovaujant jis dalyvavo Horlivkos savivaldybės tarybos liaudies deputato Volodymyr Rybak nužudyme (Valstybės saugumo tarnybos (SBU) duomenimis).	2014 5 12

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Igor KAKI-DZYANOV		Vienas iš pasiskelbusios „Donecko Liaudies Respublikos“ ginkluotųjų pajėgų vadovų. Pasak vieno iš „Donecko Liaudies Respublikos“ vadovų D. Pushylin, pajėgų tikslas – „apsaugoti Donecko Liaudies Respublikos žmones ir respublikos teritorinį vientisumą“.	2014 5 12
9.	Oleg TSARIOV		Rados narys. Viešai ragino sukurti Federalinę Naujosios Rusijos (Novorossia) Respubliką, kurią sudarytų pietrytiniai Ukrainos regionai.	2014 5 12
10.	Roman LYAGIN		„Donecko Liaudies Respublikos“ Centrinės rinkimų komisijos vadovas. Aktyviai organizavo referendumą gegužės 11 d. dėl „Donecko Liaudies Respublikos“ apsisprendimo.	2014 5 12
11.	Aleksandr MALYKHIN		„Luhansko Liaudies Respublikos“ Centrinės rinkimų komisijos vadovas. Aktyviai organizavo referendumą gegužės 11 d. dėl „Luhansko Liaudies Respublikos“ apsisprendimo.	2014 5 12
12.	Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA	Gim. data: 1980 03 18. Gim. vieta: Eupatoria (Eupatorija).	Krymo prokurorė. Aktyviai įgyvendina Rusijos įvykdytą Krymo aneksiją.	2014 5 12
13.	Igor Sergeievich SHEVCHENKO		Einantis Sevastopolio prokuroro pareigas. Aktyviai įgyvendina Rusijos įvykdytą Sevastopolio aneksiją.	2014 5 12

Subjektai:

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1.	PJSC CHERNOMORNEFTGAZ		2014 m. kovo 17 d. „Krymo Parlamentas“ priėmė rezoliuciją, kuria paskelbė apie įmonei <i>Chernomorneftgaz</i> priklausančio turto nusisavinimą „Krymo Respublikos“ vardu. Taigi, Krymo „valdžia“ yra faktiškai konfiskavusi šią įmonę.	2014 5 12
2.	FEODOSIA		2014 m. kovo 17 d. „Krymo Parlamentas“ priėmė rezoliuciją, kuria paskelbė apie įmonei <i>Feodosia</i> priklausančio turto nusisavinimą „Krymo Respublikos“ vardu. Taigi, Krymo „valdžia“ yra faktiškai konfiskavusi šią įmonę.	2014 5 12

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT